

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgments	9
Preface	11
Introduction	13
I. The Remake of Myth	
YOKO ONIZUKA CHASE Modern Poetics of Dionysus	27
THODOROS GRAMMATAS The Voyage of Dionysus: Past and Future of the Theatrical Myth	43
IAKOVOS KAMBANELLIS Life, History, Myth	52
KENNETH McLEISH <i>Orpheus</i> - A New "Greek" Tragedy	57
BERNHARD REITZ "Truth Comes from the Foundations": The Emplotment of Greek Myth in Edward Bond's <i>The Woman</i>	65
SARA SONCINI Rewriting the Greeks in Contemporary British Drama: The Metatheatre of Timberlake Wertenbaker and Tony Harrison	73
MALGORZATA SUGIERA Rewriting Homer: Wyspianski's <i>Powrót Odysa</i> and Strauß' <i>Ithaka</i>	85
LIANA THEODORATOU Spectres of Memory in Ritsos' <i>Ismene</i> : The Fourth Dimension of a Gendered Death	97

II. Cultural Politics

RICHARD JONES Degradation, Defiance, Dachau, Dublin: The <i>Troia</i> Adaptations of Brendan Kennelly and Aidan Carl Mathews	107
RHONA JUSTICE-MALLOY A Divine Madness: Physical and Psychic Pain in Ancient Greek and Roman Tragedy	116
SHIMON LEVY and NURIT YAARI The Onstage Atrocities of Hanoch Levin: Israeli Metamorphoses of Greek Tragedies	133
MARIANNE McDONALD Mapping Dionysus in New Global Spaces: Multiculturalism and Ancient Greek Tragedy	145
JEANETTE R. MALKIN Heiner Müller's Postmodern Rot: Medea/Jason/Berlin	168
SUSAN HOLLIS MERRITT Post-Revolutionary Perspectives: Ancient Greek Drama in Prague	179
IOANNA ROILOU Performances of Ancient Greek Tragedy on the Greek Stage of the Twentieth Century: An Intercultural and Sociological Approach	191
BARNARD TURNER Christa Wolf's <i>Medea: Stimmen</i>	203
DAVE WILLIAMS Greek Drama in Taiwan: Persistent and Prophetic Paradigms	210
STEVE E. WILMER Seamus Heaney and the Tragedy of Stasis	221

III. Problematics of Performance

FREDDY DECREUS "Classical" Tragedy Between Ritual and Postmodern Performances	235
ERIKA FISCHER-LICHTE Invocation of the Dead, Festival of Peoples' Theatre or Sacrificial Ritual? Some Remarks on Staging Greek Classics	252
JOHN C. GREEN Going Back to Dionysus: The Rediscovery of Dionysian <i>Paideia</i> in the Contemporary Technique of <i>Mnemodrama</i>	264

PATRICK PRIMAVESI	
Ritual and Formalization: Approaches to Greek Tragedy and Myth in the Work of Robert Wilson	273

IV. Revisionist Readings

JAMES DIGGLE	
Euripides the Psychologist	287
THALIA PAPADOPOULOU	
Subjectivity and Community in Greek Tragedy: The Example of Euripides' <i>Heracles</i>	297
RUTH PARKIN-GOUNELAS	
Antigone and the Tragedy of Desire	308
JINA POLITI	
If-Then: Logic at the Mercy of Tragic Irony	317
J. MICHAEL WALTON	
Essence or Perception: Greek Drama for a New Century	325

V. Theoretical Perspectives

EVANGELOS KRITIKAKOS	
The Paradox of Mimesis in Aristotle's <i>Περί Ποιτικής</i> : Between Text and Spectacle	343
ALDO TASSI	
Impersonation and Performance	353
HEINER O. ZIMMERMANN	
Howard Barker's Appropriation of Classical Tragedy: The Example of <i>The Bite of the Night</i>	359

VI. Gender Readings

ANNE MARIE ALLEN	
Antigone: A Feminist Analysis of One Woman's Cause, and its Effects	375
ROB K. BAUM	
Iphigenia Obscene: The (Dis)Appearance from Aulis	385
EKATERINI DOUKA-KABITOGLOU	
Mistresses of Mimesis: Ancient (Meta)Drama and (Post)Modern Feminism	404

KIKI GOUNARIDOU	
The Stranger of the House: <i>Fin-de-Siècle</i> Speculations on Euripides' <i>Alcestis</i>	419
JENNIFER JONES	
Birthing a New Woman: Franca Rame and Dario Fo's <i>Medea</i>	431
VII. Screen Versions	
ANTHONY R. GUNERATNE	
<i>Notes for an African Oresteia</i> : Postmodernism and Postcolonialism in Pier Paolo Pasolini's Challenge to Documentary	441
HADASSA SHANNIE	
A Dream of Passion: A "Reference Book" of Adaptations from Stage to Screen	456
Contributors' Notes	471
Index	479